

լեառն: 5 Եւ ունի զՍէլիոն<sup>1</sup> լեառն եւ գետս զԵլագաս եւ զՋոպիաս եւ զհզաւրն Սագառիս, եւ մանունս, որք ի նա անկանին<sup>2</sup>. զՍիւնաս լիճ ունի մերձ Նիկոմիդեա[յ] եւ զԱսկանիդէս: 6 Ունի կղզիս հինգ<sup>3</sup> ի Պոնտոս ծովուն, յորոց երկուքն<sup>4</sup> կոչի Կիանիա: 7 Ունի եւ լիճ մի այլ՝ Պոամա[յ]: 8 Քաղաքս<sup>5</sup> ունի, եւ մայրաքաղաքս երկուս<sup>6</sup>՝ զՔաղկեդոն<sup>7</sup> եւ զ[17ա]Նիկոմիդեա<sup>8</sup>, որք ունին ընդ ինքեանս քաղաքս չորեքտասան<sup>9</sup>, եւ եմպոռիոնս բազումս, այսինքն՝ քաղաքս ծովեզերայս, վաճառատեղիս: 9 Կինի առ եզեր [Ռ]ունդակա[յ]<sup>10</sup> գետոյ հող սպիտակ՝ «առգեղ» անուն, զոր աղացեալ ցանեն ի վերա[յ] ցորենո[յ]՝ հինգ հարիւր<sup>11</sup> կայթն կապիճ մի, եւ պահի ազնիւ, եւ ճճի չուտէ:

10 Բ. Աշխարհ՝ Մուսիա Մեծ եւ Փոքր, որ կոչի Ելիսպոնտոս<sup>12</sup>, առ երի Բիւթանիո[յ]: 11 Ունի գետս չորս<sup>13</sup> եւ լիւրինս երիս եւ կղզիս երկու, եւ ծովեզերեայ<sup>14</sup> մայրաքաղաքս<sup>15</sup>՝ զԿիզիկոն, յորում տաճար եւ այլ շինուած մի յեւթն<sup>16</sup>

հրաշիցն: 12 Եւ երեք<sup>17</sup> են քաղաքք՝ Իլիոն, Դաուդանոն, Տրովադա[յ], զորոց պատերազմէ Դիքտիոն<sup>18</sup> պատմէ եւ առասպելքն Հոմերոսի<sup>19</sup>: 13 Ունի եւ այլ քաղաքս երեսուն եւ ութ<sup>20</sup>:

14 Գ. Աշխարհ՝ Առանձնակ Ասիա, յերի կալով Միւսիա[յ] առ ծովով, յորում մայրաքաղաքք<sup>21</sup> Եփեսոս, Զմիւռ[ն]իա<sup>22</sup>, Պեոգանոս, «Տոալիս»<sup>23</sup>, որք ունին ընդ ինքեանս քաղաքս քառասուն եւ ութ<sup>24</sup>: 15 Եւ ունի փոքր աշխարհ զԼիւդիա, յորում մայրաքաղաք՝ Սաուդոս, զԵոլիս, զԷոնիա<sup>25</sup>, որք են Յոյնք, Գիառիա, եւ գետս եւթն, [կղզիս տասն, լիւրինս եւթն]<sup>26</sup>: 16 Ունի կղզի զՔիոս՝ հոմանուն քաղաքաւ եւ Պոսիդա[յ]<sup>27</sup>, որ լինի անդ մազղիկ խիժ ծառո[յ], եւ զ[Ի]կառոս<sup>28</sup> [17բ] եւ զՍամոս՝ հոմանուն քաղաքաւք, եւ զԿով, զոր Գուկաս ասէ ի Գործան<sup>29</sup>: 17 Եփեսոս հարկատու էր Արտեմեա[յ]. անդ է Յոհանու<sup>29</sup> աւետարանչի գերեզման[ն]<sup>30</sup>, եւ միւս Յոհանու, որ կոչեցան Մարկոս, եւ այլք զայլ ոմն Յոհան<sup>31</sup> ասեն:

1 S զԱելիոնս *փիս* զԱելիոն (V. Պտղոմէոսի մօտ այս տեղում՝ Ὀρμίνιον է)

2 VS աճագանի *փիս* աճկանի (վեր.՝ ըստ Ե.58, 307)

3 V<sup>ե</sup>

4 V<sup>բ</sup>Ա

5 V քղ`ք [=քաղաքք], S քաղաք *փիս* Քաղաքս (վեր.՝ ըստ կամոնատոր այլոց. քաղաք բառը յաճախ գրուած է լոկ քղ յապատմով՝ պատուով նշանով կամ այս կրկնաբարեղով. Սուքրեանը վերջակէտն այս բառից յետոյ դնելով՝ ստացել է «Պոամա քաղաք» անհասկանալի լճանունը)

6 V<sup>բ</sup>

7 V գիւղկեղոն *փիս* զՔաղկեղոն (վեր. Սուքրեանի՝ ըստ մախորդների, տե՛ս մախ. Բ.19, 30)

8 S զՆիկոմիդիա *փիս* զՆիկոմիդեա (V)

9 V<sup>թ</sup>դ

10 V եզեր Ունդակա, S եզերսն Դակայ *փիս* եզեր [Ռ]ունդակա[յ] (վեր. ըստ մախորդի, տե՛ս մախ. Ե.4՝ Ռոդանգա[յ] – Ռոն[ն]դակա[յ])

11 S վեց, V<sup>շ</sup> *փիս* հինգ հարիւր (վեր.)

12 S Ելիսպոնտոս *փիս* Ելիսպոնտոս (V. հմմտ. Բ.10)

13 V<sup>դ</sup>

14 VS չիք լերինս երիս ... ծովեզերեայ (I տող) (վեր. ըստ Երեմեանի, համառոտի՝ մնան շարքից)

15 V մայրաքաղաքս *փիս* մայրաքաղաք (վեր. Սուքրեանի. տե՛ս մայրաքաղաք[ս] – գիւղիկոն)

16 V յէ, S յեթոն *փիս* յեթն (վեր.՝ ըստ Ա.8, Բ.10, 16)

17 V<sup>գ</sup>

18 VS Տիքտիոն *փիս* Դիքտիոն (վեր. Երեմեանի. տե՛ս բարբառ. Գ → Տ. իմա՝ Դիքտիոն կրեւտացի)

19 V Հոմորոնի, S Հոմերոնի *փիս* Հոմերոսի (վեր., հմմտ. մախ. Դ.11 եւ ուշ երկաթագիր Մ → Ն)

20 V լի (համառոտում՝ գումարով քառասուն եւ մի)

21 S մայրաքաղաք *փիս* մայրաքաղաքք (V. յապատուած մայրաքղ`ք, ստորեւ քղ`ս եւ մայրաքղք)

22 V Զմիւռիա *փիս* Զմիւռ[ն]իա (վեր. Սուքրեանի՝ ըստ մախ. Ե.18-ի, յաջորդն իմա՝ Պեոգանոս)

23 V գոռաշիս *փիս* զՏոալիս (վեր. Սուքրեանի՝ ըստ համառոտի՝ «Յօր. Զորալիս» ծնթ-մթ. տե՛ս բոլորագիր տ → ռ եւ լ → շ. Պտղոմէոսի՝ Τράλλεις)

24 V յւլ

25 V գելոիս, գէնոիս *փիս* գելոիս, գէնոիս (վեր. Սուքրեանի՝ «Յօր. Զելոիս, Զենոիս» ծնթ-մթ)

26 V<sup>ե</sup>, S հինգ *փիս* եթն, [կղզիս տասն, լերինս եթն] (վեր.՝ ըստ Երեմեանի՝ համառոտից, որի՝ Պտղոմէոսի թուերի հետ մոյն բնագիրն է. «Ունի լերինս եթն (AE հինգ, P<sup>ν</sup> եւ), կղզիս տասն, գետս (P<sup>ν</sup> եւ գետս) եթն (AE հինգ)». տե՛ս եթն ... եթն)

27 VS Պոսիդա *փիս* Պոսիդա[ն] (վեր., ըստ Երեմեանի՝ «Պոսիդա [քաղաք]». Պտղոմէոսի՝ Ποσειδίου)

28 VS գկառոս *փիս* զ[Ի]կառոս (վեր. Երեմեանի)

ռ 𐌶𐌹𐌳𐌰. Գ. Գ. Ի. Լ. 1

29 S Յոհաննոս *փիս* Յոհաննոս (V)

30 Ըստ՝ S. V-ի գրիչը յապատել է լոկ՝ աւետ՝ գեղ

31 S Յովհանն *փիս* Յոհանն (V)